

76 Quem pastores laudavere I

Den die Hirten lobeten sehre

Shepherds saw a choir amazing

T, M: before 1400 (Breslau 1555)

D: Nikolaus Herman (c. 1480-1561)

S, E: GBB



1. Quem pa - sto res lau - da - ve - re, qui - bus an - ge - li di - xe - re:
 1. *Den die Hir - ten lo - be - ten seh - re und die En - gel noch viel meh - re,*
 1. Shep - herds saw a choir a - maz - ing, an - gel - voic - es God were prais - ing,



ab - sit vo - bis iam ti - me - re, na - tus est rex glo - ri - ae.
fürcht euch für - bass nim - mer - meh - re, euch ist ge - born ein Kö - nig der Ehrn.
 those first car - ols they were rais - ing, sing - ing hymns to God on high.



2. Ad quem reges ambulabant,
 aurum, thus, myrrham portabant,
 immolabant haec sincere
 leoni victoriae.

2. *Zu dem die Könige kamen geritten,
 Gold, Weihrauch, Myrrhen brachten sie mitte.
 Sie fielen nieder auf ihre Knie:
 Gelobet seist du, Herr, allhie!*

3. Christo Regi, Deo nato,
 per Mariam nobis dato,
 merito resonet vere:
 laus, honor, et gloria.

3. *Lobt, ihr Menschen alle gleiche,
 Gottes Sohn vom Himmelreiche;
 dem gebt jetzt und immer mehre
 Lob und Preis und Dank und Ehre!*

2. Eastern kings a star awaited,
 then they journeyed far, elated,
 incense, myrrh and gold donated,
 singing hymns to God on high.

3. Praise to him, whose all-foreseeing
 love has brought us our well-being,
 with those angel-choirs agreeing,
 singing hymns to God on high.